Stage 6. The Treasure Chest – Stories

Cover Note?

-스토리북의 앞면과 뒷면에 집에서 쉽게 할 수 있는 읽기 수업 방법이 제시되어있습니다.

What's this story about? 무슨 이야기일까요?

The children do a swimming test; they have to dive underwater. When they get home they find Dad has bought a fish tank. They key glows and they find themselves swimming underwater, but look out – a shark is coming!

아이들은 물 안으로 다이빙해야 하는 수영 시험을 봅니다. 집으로 돌아갔을 때 아이들은 아빠가 수조를 사놓은 것을 봅니다. 매직키가 빛나고 아이들을 물 안으로 데려가 아이들은 수영을 하게 됩니다. 하지만 조심해야 해요 - 상어가 다가오고 있어요!

Talk together. 함께 이야기 해보세요

Look at the cover. Ask, "Do you know what this creature is?" "Where does it live?" Read the title on the cover and ask, "What is the octopus sitting on?" Talk about what might happen in the story.

겉표지를 보세요. 질문하세요: "이 생물체가 뭔지 아니?" "이것은 어디에 살까?" 겉표지에 있는 제목을 읽고 질문하세요: "문어는 어디 위에 앉아있니?" 이야기에서 무슨 일이 일어날지 이야기해보세요.

Read the story. 이야기를 읽어봅시다

Ⓦ = Word recognition (단어인지)　　Ⓒ = Language comprehension (언어이해)

- Read the story together. Talk about each picture.

함께 본문을 읽어보세요. 각 그림에 대해 이야기해보세요.

Ⓦ Page 1, notice the words 'swimming' and 'swimmers'. Ask, "Which letters are the same?" "Which are different?"

1쪽, 단어 'swimming'와 'swimmers'을 확인하세요. "어떤 알파벳들이 공통적으로 들어가지?" "어떤 알파벳이 서로 다르지?" 라고 물어보세요

Ⓒ **Pages 4, ask, "Who was the fastest swimmer?"**

4쪽, "누가 수영을 제일 빨리 했니?" 라고 물어보세요.

Ⓦ **Page 9, explain how you can work out 'surprise' by splitting it into two syllables (sur-prise).**

9쪽, 단어 'surprise'을 두 개 음절로 나누어 읽는 방법을 설명해주세요. (sur-prise)

Ⓒ **Page 19, ask, "Why do the children have masks and tanks of air?"**

19쪽, "아이들은 왜 물안경을 쓰고 산소탱크를 매고 있니?" 라고 물어보세요.

Ⓦ **Page 21, notice that 'jellyfish' is a compound word, 'jelly' and 'fish'.**

21쪽, 단어 'jellyfish'은 두 단어 'jelly'와 'fish'가 합쳐진 합성어라는 점을 확인하세요.

Ⓒ **Page 25, ask, "What do you think will be inside the chest?"**

25쪽, "상자 안에 뭐가 들어있을 것 같아?" 라고 물어보세요.

Ⓒ **Page 32, ask, "Do you think it was magic?"**

32쪽, "그것이 정말 마법이었다고 생각하니?" 라고 물어보세요.

Play a game. 게임을 해봅시다.

Double letters

- **To help the child to look closely at words and spell them accurately.**
  이 게임은 아이가 단어들을 유심히 살피고 철자를 정확히 쓰도록 돕습니다.

Step

1. **Choose a page and ask the child to find a word with a double letter, e.g. 'm' on page 1.**
   페이지 하나를 택해서 아이에게 같은 알파벳이 이중으로 포함된 단어를 찾으라고 하세요.
   예) 1쪽의 'm'

2. **He/she finds the word and reads it to you.**
   그러면 아이는 단어를 찾아 여러분에게 읽어줍니다.

3. **Swap roles.**
   역할을 서로 바꿔서 해보세요.

4. **Repeat several times.**
   여러 번 반복해서 해보세요.

Other Ideas 다른 활동 방법들

You can use these ideas straight away or on another day.
지금 바로 해보거나 다른 날 해보아도 좋습니다.

- **Ask the child to tell you what the characters had to do to pass the swimming test.**
  아이에게 캐릭터들이 수영 시험을 통과하기 위해 무엇을 해야 했는지 말해보라고 하세요.

- **Talk about times when you or the child have been swimming.**
  여러분이나 아이가 수영했던 때에 대해 이야기해보세요.

The Treasure Chest
– Stage 6~7 Storybooks

Storybook?

-스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

P1: May 선생님은 매주 아이들을 수영장으로 데리고 갔어요. 아이들은 수영을 잘 했고 May 선생님과 가는 것을 좋아했지요.

P2: 아이들은 수영 시험을 보고 있었어요. "자, 시작할 시간이다."라고 May 선생님이 말했어요. "누가 제일 먼저 하고 싶지?" "우리요!"라고 Nadim이 말했어요.

P3: Biff, Chip, Wilma와 Nadim은 수영장에 뛰어들어갔지요. 물은 따뜻했어요. "자 시작해라."라고 May 선생님을 말했어요.

P4: 아이들은 수영장 한 쪽 끝에서 다른 쪽 끝까지 헤엄쳐야 했어요. 아이들은 열 번 왔다갔다했지요. Wilma는 열 번을 제일 먼저 건넜고 Biff와 Nadim이 그 다음이었어요.

P5: Chip은 열 번 헤엄치는 것이 너무 힘들었어요. "힘내, Chip."라고 May 선생님이 말했지요. "멈추지 말아라. 이번이 마지막이야." 그래서 Chip은 계속 수영했고 모두들 기뻐했어요.

P6: 다음에 아이들은 수영장 바닥까지 잠수해야 했어요. 아이들은 수영장 바닥에 있는 벽돌을 집어 들고 다시 올라와야 했지요.

P7: 모든 아이들이 수영 시험을 통과했어요. May 선생님은 아주 기뻐했어요. "모두들 아주 잘 했어요."라고 말했지요. 아이들도 기뻤어요.

P8: Biff와 Chip은 엄마와 아빠에게 수영시험에 관한 이야기를 했어요. "우리는 통과했어요."라고 말했지요. 엄마와 아빠도 매우 기뻐했어요.

P9: 엄마와 아빠는 아이들에게 줄 깜짝 선물이 있었어요. Biff와 Chip은 그 깜짝 선물이 무엇인지 볼 수 없었어요. "뭐예요?"라고 Biff가 물었어요.

P10: "어항이다."라고 Biff가 말했어요. "정말 신나는 깜짝 선물이야!" 모두들 어항 안에서 헤엄치고 있는 물고기들을 보았지요.

P11: "물고기를 더 넣어도 되겠구나."라고 아빠가 말했어요. "다음에 쇼핑가면 물고기를 더 사자."

P12: 다음날 쇼핑을 갔어요. 아빠는 아이들을 물고기 파는 가게로 데려갔지요. "정말 좋은 가게다! 아 많은 물고기들을 봐."라고 Biff는 말했어요.

P13: 거기에는 큰 물고기들도 있고 작은 물고기들도 있었어요. Kipper는 어항에 들어있는 큰 물고기가 마음에 들었어요. "어항을 두드리지 말아라. 물고기들이 좋아하지 않는단다."라고 아빠가 말했지요.

P14: 아빠는 어항에 물고기들을 더 넣었지요. 그리고 바닥에는 돌도 놓았어요. 돌 옆에는 배와 작은 상자도 넣었지요.

P15: Wilma와 Nadim이 어항을 보러 왔어요. "정말 예쁘다. 저 안에서 수영할 수 있었으면 좋겠다."라고 Wilma가 말했어요.

P16: 아이들은 Biff의 방에 놀러 갔어요. Chip은 마법의 열쇠를 들고 방에 들어갔지요. 열쇠는 빛나고 있었어요. "모험을 할 시간이다."라고 Biff가 말했어요.

P17: 마법이 걸리기 시작했어요. 마법은 아이들을 새로운 모

험으로 데리고 가 주었지요. 이번에는 조금 다른 모험이었어요.

P18: 마법은 아이들을 물 속으로 데리고 갔어요. 아이들은 마스크와 오리발과 산소탱크를 가지고 있었어요. 물 속에서 수영할 수 있었지요.

P19: 아이들은 이렇게 많은 물고기들을 본 적이 없었지요. 모두 다른 색깔의 물고기였어요. '여기는 수영장 보다 좋다.'라고 Chip은 생각했어요. '물고기가 된 것 같아'라고 Wilma는 생각했지요.

P20: 아이들은 물 속에서 수영하는 것이 너무 좋았어요. 많은 물고기들을 보고 함께 수영할 수 있어서 너무 좋았답니다.

P21: Chip과 Nadim은 바닥으로 가서 큰 조개를 주웠어요. Biff는 말미잘을 보았지만 가까이는 가지 않았어요.

P22: 아이들은 물 속에서 배를 보았어요. 그 배는 물 속에 오랫동안 있었던 배였지요.

P23: 아이들은 배까지 헤엄쳐갔어요. Wilma는 너무 가까이 가고 싶지 않았어요. 위험해 보였으니까요.

P24: 아이들은 문어를 보았어요. 이런! 문어는 상자 위에 앉아있었어요. 뚜껑 위에 문어가 앉아있는데 안을 들여다 볼 수가 없었지요.

P25: 아이들은 문어에게 물방울을 불었어요. 문어는 물방울이 싫어서 도망쳤지요. '잘됐다!'라고 아이들은 생각했어요. '이제 안을 볼 수 있겠어.'

P26: 아이들은 함을 열어서 안을 보았어요. 그 상자는 보물 상자였고 안에는 금이 가득했어요.

P27: Biff와 Wilma는 함을 옆으로 넘어뜨렸고 안에 있는 금이 쏟아져 나왔어요. Nadim은 목걸이를 주웠고 Biff는 금색 컵을 주웠어요.

P28: Biff와 Nadim은 보물을 보느라고 정신이 없었어요. 둘은 Chip과 Wilma가 본 것을 보지 못했지요. 상어가 다가오고 있었어요!

P29: Chip과 Wilma는 Biff와 Nadim에게 말해줄 수 없었어요. 둘을 당기고는 상어 쪽을 가리켰어요.

P30: 아이들은 겁이 났어요. 헤엄치고 또 헤엄쳤지만 상어가 계속 따라왔어요. 그때 마법의 열쇠가 빛나기 시작했어요.

P31: 마법의 열쇠는 아이들을 모험에서 빠져 나오게 해주었어요. "우와! 정말 대단한 모험이었어! 그 보물상자는 우리 어항에 있는 상자 같았어"라고 Biff는 말했어요.

P32: 아이들은 어항을 보려고 달려갔어요. "저기 봐! 저기 보물이 있어."라고 Chip이 말했어요. "어떻게 저기 있지?"라고 Nadim이 물었어요. "마법이야!"라고 Biff는 말했어요